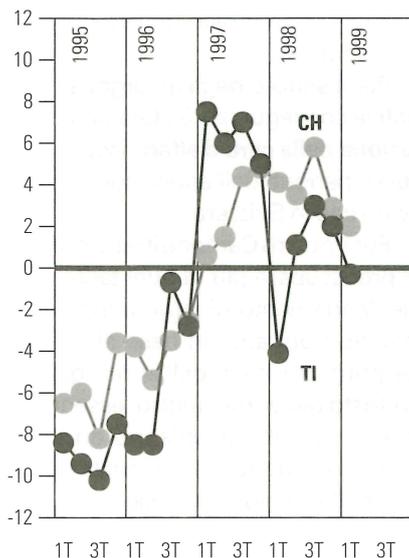
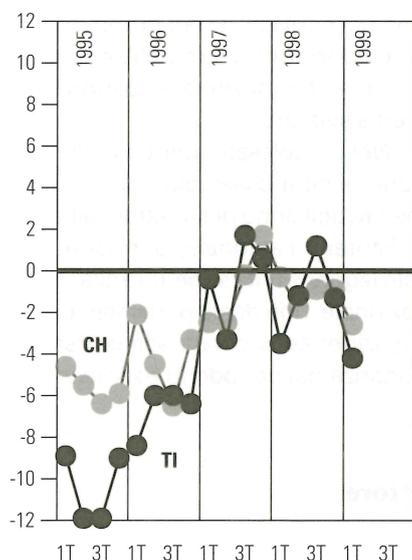


Variatione della cifra d'affari negli alberghi



Variatione della cifra d'affari nei ristoranti



porto all'intera annata turistica, e alle condizioni in cui si è registrato.

Decisamente più importanti saranno i dati trasmessi per il secondo trimestre, periodo durante il quale l'evoluzione dei pernottamenti è stata assai positiva. Ma non sempre nel settore alberghiero ad aumenti delle presenze corrisponde necessariamente un incremento della cifra d'affari, visto come per fronteggiare la concorrenza, si ricorre sovente anche ad abbassare i prezzi e non solo a migliorare la qualità dei servizi o ad offrire valore aggiunto. ■

Comunicato stampa

Calo meno importante delle spese destinate alle costruzioni

Gli investimenti edilizi nel 1998 in Svizzera

Ufficio federale di statistica, Servizio informazioni, Berna

La diminuzione delle spese destinate alle costruzioni, già rallentata nel 1997, si è ulteriormente attenuata nel corso del 1998. Le spese sono scese dello 0,4 per cento rispetto all'anno precedente. La costruzione di edifici è rimasta globalmente stabile al livello dell'anno precedente, anche se gli investimenti degli altri committenti in questo settore sono diminuiti. Soltanto il genio civile ha registrato un importante calo. Questi sono alcuni risultati provvisori della rilevazione annuale sugli investimenti edilizi, realizzata dall'Ufficio federale di statistica (UST).

Secondo i risultati provvisori, nel 1998 le **spese destinate alle costruzioni in Svizzera** hanno subito una diminuzione più moderata rispetto agli anni precedenti. Le spese, in termini nominali, ammontavano a 41 miliardi di franchi, ciò che costituisce un calo dello 0,4 per cento o di 200 milioni rispetto al 1997. Tenuto conto del rincaro stimato a meno 0,7 per cento (calcolo provvisorio), le spese nelle costruzioni sono aumentate dello 0,3 per cento circa.

Dato il persistere dell'incertezza nel settore delle costruzioni in Svizzera, c'è da attendersi una diminuzione dei **progetti di costruzione** del 4 per cento in termini nominali per il 1999.

Edilizia e genio civile

Nel 1998, il settore della costruzione di **edifici** ha conservato il livello dell'anno precedente (+0,2%). Questo risultato positivo è da attribuire soprattutto agli investimenti effettuati dagli enti pubblici (+7%). Invece, gli investimenti realizzati dagli altri committenti sono diminuiti dell'1 per cento circa. Questa situazione dipende innanzitutto dall'eccedenza dell'offerta sul mercato delle abitazioni che continua a ripercuotersi negativamente su questo settore malgrado il basso li-

vello dei tassi d'interesse praticati sul mercato monetario e su quello dei capitali. In secondo luogo, le prospettive incerte sul mercato del lavoro hanno nuovamente scoraggiato gli investimenti privati. Nell'anno in esame, gli investimenti realizzati nel campo delle abitazioni sono scesi dell'1 per cen-

I risultati pubblicati in questo comunicato stampa sono provvisori. Gli investimenti edilizi comprendono l'insieme delle spese legate alla realizzazione di un'opera edilizia. I costi includono i lavori preparatori, i costi di costruzione propriamente detti, tutte le installazioni fisse destinate all'utilizzazione specifica di un'opera, i lavori esterni nonché i lavori di raccordo all'interno dei confini della parcella e tutti i costi di costruzione accessori. Non sono invece considerati i costi relativi all'acquisizione della parcella, i lavori di raccordo oltre i limiti della parcella stessa, i costi per l'arredamento con oggetti mobili e nemmeno i lavori pubblici di manutenzione. Per **spese di costruzione** si intendono gli investimenti nella costruzione e i lavori pubblici di manutenzione.

Tab. 1 Spese nelle costruzioni, per genere di opera e tipo di lavori (in mio. di franchi, prezzi nominali)

	Totale Spese 98		Progetti 99		Opere di genio civile Spese 98		Progetti 99		Edifici Spese 98		Progetti 99	
	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %
Totale generale	41.043	-0,4	42.211	-3,9	10.096	-2,2	10.574	-0,9	30.948	0,2	31.637	-4,8
Lavori pubblici di manutenzione	3.083	3,0	2.970	-10,5	1.620	5,5	1.615	-7,3	1.463	0,3	1.356	-14,2
Totale	37.960	-0,7	39.241	-3,3	8.475	-3,5	8.959	0,3	29.485	0,2	30.282	-4,3
Nuove costruzioni	23.936	-3,8	26.505	-2,4	5.260	-7,1	5.490	2,2	18.676	-2,8	21.014	-3,5
Ampliamenti, trasformazioni	14.024	5,1	12.736	-5,1	3.216	3,1	3.469	-2,4	10.808	5,7	9.267	-6,1

Dati provvisori

Tab. 2 Spese nelle costruzioni, per genere di committente e tipo di lavori (in mio. di franchi, prezzi nominali)

	Totale Spese 98		Progetti 99		Enti pubblici Spese 98		Progetti 99		Altri committenti Spese 98		Progetti 99	
	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %
Totale generale	41.043	-0,4	42.211	-3,9	15.331	1,6	16.258	-2,9	25.713	-1,6	25.953	-4,5
Lavori pubblici di manutenzione	3.083	3,0	2.970	-10,5	3.083	3,0	2.970	-10,5	—	—	—	—
Totale	37.960	-0,7	39.241	-3,3	12.247	1,2	13.288	-0,9	25.713	-1,6	25.953	-4,5
Nuove costruzioni	23.936	-3,8	26.505	-2,4	6.738	-2,9	7.233	3,7	17.198	-4,1	19.272	-4,5
Ampliamenti, trasformazioni	14.024	5,1	12.736	-5,1	5.509	6,8	6.055	-6,0	8.515	4,0	6.681	-4,3

Tab. 3 Investimenti¹ nelle costruzioni, per genere di committente e categoria di opera (in mio. di franchi, prezzi nominali)

	Totale Investimenti 98		Progetti 99		Enti pubblici Investimenti 98		Progetti 99		Altri committenti Investimenti 98		Progetti 99	
	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %
Totale	37.960	-0,7	39.241	-3,3	12.247	1,2	13.288	-0,9	25.713	-1,6	25.953	-4,5
Totale genio civile	8.475	-3,5	8.959	0,3	6.980	-2,5	7.974	6,6	1.495	-7,8	985	-32,0
Trasporti e comunicazioni ²	5.261	-3,2	6.058	9,7	4.820	-2,6	5.636	12,6	441	-9,8	422	-18,7
Altre opere di genio civile ²	3.215	-4,0	2.901	-14,8	2.160	-2,5	2.338	-5,5	1.054	-6,9	562	-39,5
Totale edilizia	29.485	0,2	30.282	-4,3	5.267	6,7	5.313	-10,5	24.218	-1,2	24.968	-2,9
Edifici d'abitazione ³	16.825	-0,7	17.486	-3,0	350	2,2	335	3,1	16.476	-0,8	17.152	-3,1
Industria, artigianato e servizi ³	6.901	-1,9	7.086	-4,5	1.364	2,5	1.208	-17,9	5.537	-2,9	5.879	-1,2
Altra edilizia ³	5.758	5,5	5.709	-8,1	3.553	8,9	3.771	-8,9	2.205	0,4	1.938	-6,5

¹ Esclusi i lavori pubblici di manutenzione² Si considera solo il genio civile e³ Si considera l'edilizia

to circa o di 120 milioni in termini nominali. Inoltre, considerata l'eccedenza delle *costruzioni a carattere industriale o commerciale*, il settore degli edifici ha registrato anche in questo campo un calo del 2 per cento duran-

te lo stesso periodo.

Vista l'incertezza nel settore delle costruzioni, non c'è da attendersi un miglioramento importante della situazione per il 1999.

Nel 1998, gli investimenti nel ge-

nio civile hanno invece conosciuto una diminuzione in termini nominali del 4 per cento circa o di 300 milioni rispetto all'anno precedente. Questo dipende essenzialmente dalla diminuzione degli investimenti dei Canto-

Tab. 4 Investimenti¹ nelle costruzioni, per genere di opera e categoria di committente (in mio. di franchi, prezzi nominali)

	Totale		Progetti 99		Opere genio civile		Progetti 99		Edifici		Progetti 99	
	Investimenti 98				Investimenti 98				Investimenti 98			
	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %
Totale	37.960	-0,7	39.241	-3,3	8.475	-3,5	8.959	0,3	29.485	0,2	30.282	-4,3
Totale Enti pubblici	12.247	1,2	13.288	-0,9	6.980	-2,5	7.974	6,6	5.267	6,7	5.313	-10,5
Confederazione	2.485	-1,0	2.758	-15,9	1.444	1,2	1.685	3,5	1.042	-3,9	1.073	-35,0
Cantoni	4.946	3,6	5.450	11,2	3.229	-2,3	3.702	15,9	1.718	16,9	1.747	2,4
Comuni	4.816	-	5.080	-2,9	2.308	-5,1	2.587	-2,6	2.508	5,2	2.493	-3,3
Totale altri committenti	25.713	-1,6	25.953	-4,5	1.495	-7,8	985	-32,0	24.218	-1,2	24.968	-2,9
Banche, soc. d'ass., casse pens.	1.620	-5,3	1.544	-9,3	7	-39,0	6	215,1	1.613	-5,1	1.538	-9,5
Altri investitori	24.092	-1,3	24.409	-4,2	1.488	-7,5	979	-32,3	22.605	-0,9	23.430	-2,5

¹ Senza lavori pubblici di manutenzione**Tab. 5 Spese¹ nelle costruzioni, per genere di opera e categoria di committente (in mio. di franchi, prezzi nominali)**

	Totale		Progetti 99		Opere genio civile		Progetti 99		Edifici		Progetti 99	
	Spese 98				Spese 98				Spese 98			
	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %	mio. di fr.	variaz. annuale in %
Totale	41.043	-0,4	42.211	-3,9	10.096	-2,2	10.574	-0,9	30.948	0,2	31.637	-4,8
Totale Enti pubblici	15.331	1,6	16.258	-2,9	8.601	-1,1	9.589	4,0	6.730	5,2	6.669	-11,3
Confederazione	3.084	-0,0	3.167	-18,5	1.714	2,0	1.924	2,3	1.370	-2,5	1.243	-38,0
Cantoni	5.923	3,3	6.553	9,2	3.696	-1,1	4.229	12,6	2.227	11,6	2.325	3,5
Comuni	6.324	0,7	6.538	-4,5	3.191	-2,8	3.437	-4,1	3.132	4,6	3.101	-5,0
Totale altri committenti	25.713	-1,6	25.953	-4,5	1.495	-7,8	985	-7,8	24.218	-1,2	24.968	-2,9
Banche, soc. d'ass., casse pens.	1.620	-5,3	1.544	-9,3	7	-39,0	6	215,1	1.613	-5,1	1.538	-9,5
Altri investitori	24.092	-1,3	24.409	-4,2	1.488	-7,5	979	-32,3	22.605	-0,9	23.430	-2,5

¹ Lavori pubblici di manutenzione inclusi

ni e dei Comuni. Soltanto la Confederazione ha aumentato dell'1 per cento i suoi investimenti in questo settore. Tenendo conto dei *lavori pubblici di manutenzione*, le spese totali nel settore del genio civile sono diminuite all'incirca del 2 per cento.

Per il 1999, in seguito al programma d'investimenti degli enti pubblici e ai progetti di completamento della rete stradale nazionale, di Ferrovia 2000, della NTFA e dei ripari fonici, gli investimenti nel genio civile dovrebbero acquistare nuovamente un certo dinamismo.

La categoria *altri committenti* comprende tutte le categorie di committenti, esclusi gli enti pubblici (Confederazione, Cantoni e Comuni). La

categoria *altri committenti* riunisce gli investitori istituzionali, le società d'assicurazioni, le banche, le aziende private del gas, le aziende private di elettricità e le ferrovie private, le imprese di costruzione e le società immobiliari, i privati e gli altri investitori.

Nuove costruzioni e trasformazioni

Nel settore delle nuove costruzioni, gli investimenti sono regrediti in totale del 4 per cento o di 900 milioni di franchi in termini nominali, mentre i lavori di trasformazione sono aumentati del 5 per cento. Questa evoluzione trova conferma sia per gli enti pubblici che per gli altri committenti. Nella costruzione di edifici, si è registrata una diminuzione del 3 per cen-

to per le nuove costruzioni e un aumento del 6 per cento per le trasformazioni. Lo stesso quadro si delinea per il genio civile, dove le nuove costruzioni sono diminuite del 7 per cento e i lavori di trasformazione sono aumentati del 3 per cento.

Per il 1999, si prevede un aumento per le nuove costruzioni nel genio civile, mentre nell'edilizia dovrebbe perdurare la tendenza al calo. I lavori di trasformazione e di ampliamento dovrebbero registrare un nuovo calo sia per quanto riguarda gli enti pubblici che gli altri committenti. ■